РУССКІЙ ОРНАМЕНТЪ

ВЪ СТАРИННЫХЪ ОБРАЗЦАХЪ ХУДОЖЕСТВЕННО-ПРОМЫШЛЕННАГО ПРОИЗВОДСТВА.

исполнилъ Н. Симаковъ.

Изданіе Императорскаго Общества Поощренія Художествъ въ С.-Петербургѣ.

Удостоенное серебряной медали на Московской Всероссійской Художественно-Промышленной выставкѣ 1882 года.

L'ORNEMENT RUSSE

dans les anciens produits

DE L'ART INDUSTRIEL NATIONAL.

PAR N. SIMAKOFF.

Publication de la Société Impériale d'encouragement aux beaux arts de St. Pétersbourg.

Ouvrage honoré d'une médaille d'argent à l'exposition nationale de Moscou en 1882.

С.-Петербургъ.
1882.



РУССКІЙ ОРНАМЕНТЪ

ВЪ СТАРИННЫХЪ ОБРАЗЦАХЪ ХУДОЖЕСТВЕННО-ПРОМЫШЛЕННАГО ПРОИЗВОДСТВА.

исполнилъ Н. Симаковъ.

Изданіе Императорскаго Общества Поощренія Художествъ
въъ С.-Петербургѣ.

Удостоенное серебряной медали на Московской Всероссійской Художественно-Промышленной выставкѣ 1882 года.

L'ORNEMENT RUSSE

dans les anciens produits

DE L'ART INDUSTRIEL NATIONAL.

PAR N. SIMAKOFF.

Publication de la Société Impériale d'encouragement aux beaux arts
de St. Pétersbourg.

Ouvrage honoré d'une médaille d'argent à l'exposition nationale de Moscou en 1882.

С.-Петербургъ.
Типографія В. Киршбаума, въ д. М-ва Финансовъ, на Дворц. площ.
1882.

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 21 Декабря 1882 года.

Потребность въ матеріалахъ для изученія русскаго искусства такъ несомнѣнна и настоятельна, особенно въ виду современныхъ успѣховъ отечественной промышленности, что всякая попытка увеличить запасъ этихъ матеріаловъ не можетъ считаться излишнею. Спеціальныхъ изданій по этой части, какъ извѣстно, не особенно много.

Большинство относящихся сюда и явившихся въ свѣтъ изданій преслѣдуетъ преимущественно историческіе и археологическіе цѣли: таковы Сборники Солнцева, Прохорова и др. Изданія, имѣющія цѣлью разработку орнамента, по большей части заключаютъ въ себѣ рисунки вышивокъ. Русское искусство имѣло между тѣмъ еще въ XVII столѣтіи оттѣнки самобытнаго стиля выражавшіеся не только въ шитьѣ, но и въ другихъ предметахъ различныхъ отраслей художественно промышленнаго производства.

Въ 1875 году были мною составлены сборники орнамента Чувашскаго и Мордовскаго.

Совѣтъ Императорской Академіи Художествъ пріобрелъ эти сборники и одобрилъ способъ изслѣдованія орнамента по народностямъ.

Затѣмъ, въ 1879 году принадлежа къ составу Самарской ученой экспедиціи въ Среднюю Азію, я занимался разработкою искусства ея народовъ и составилъ сборникъ ихъ орнамента, теперь уже изданный въ свѣтъ.

Изученіе узора въ отдѣльности у главныхъ группъ народовъ и племенъ, вошедшихъ въ составъ нашего отечества, дало мнѣ возможность отдѣлить Велико-русскій орнаментъ отъ занесенныхъ въ него чуждыхъ элементовъ и передать его въ тѣхъ образцахъ которые, по оригинальности и красотѣ могли бы обратить на себя вниманіе лицъ, интересующихся вопросами національнаго искусства.

Le besoin de matériaux pour l'étude de l'art russe est tellement évident et tellement urgent, surtout au point de vue des progrès contemporains de la production nationale, que toute tentative pour augmenter ces matériaux ne peut-être considérée comme inutile. On sait que le nombre des ouvrages spéciaux sur cette partie de l'art est fort borné.

La plupart des publications mises au jour sur ce sujet ont un caractère avant tout historique et archéologique. Les recueils de M. M. Solntsef, Prokhorof et autres, qui ont pour but l'étude de l'ornement, sont en grande partie remplis de dessins de broderies. L'art russe a cependant, dès le XVII-e siècle, des traits de style original qui trouvent leur expression, non seulement dans la broderie, mais dans d'autres branches de la production artistique.

Les recueils d'ornement des Tchouvaches et de la Mordowa, composés par moi en 1875, ont eté acquis par le Conseil de l'Académie des beaux Arts, qui a aussi adopté l'idée de recherches sur l'ornement en fait de parures.

En 1879, membre de l'expédition scientifique de Samara dans l'Asie moyenne, j'étudiai l'art des peuples de ce pays et il en est résulté un recueil d'ornement déjà publié.

L'étude particulière que j'ai faite des dessins de broderie des divers peuples et tribus qui sont maintenant incorporés à la Russie, m'a donné la possibilité d'isoler nettement le système d'ornement qui appartient à la Grande Russie des éléments étrangers qui y ont été importés et de le faire connaître par des échantillons dont l'originalité et la beauté méritent l'attention de tous ceux qui s'intéressent à l'art national.

Музей Императорскаго Общества Поощренія Художествъ обладаетъ замѣчательно богатымъ собраніемъ такихъ предметовъ. Пользуясь имъ, а равно и коллекціями Гг. Ив. П. Балашева, М. П. Боткина и Музеемъ А. К. Жизневскаго въ Твери, я выбралъ предметы по всѣмъ отраслямъ производства, при чемъ оставилъ совершенно въ сторонѣ предметы, отмѣченныя чуждымъ русскому стилю вліяніемъ, мнѣ кажется, что только работая въ этомъ направленіи и тщательно розыскивая и сохраняя памятники художественно-промышленнаго производства въ до-Петровской Руси, можно еще возсоздать наше оригинальное русское искусство, несомнѣнно имѣвшее и выработавшее свой типъ и характеръ.

Н. Симаковъ.

Le Musée de la société Impériale d'encouragement aux arts, de St. Pétersbourg, possède une collection remarquablement riche d'objets de ce genre. J'ai trouvé là, et dans les collections de M. M. Balachef et Botkine ainsi que dans le Musée de M. Jiznevsky à Tver, les matériaux d'un choix d'objets empruntés à toutes les branches de la production. J'ai en conséquence laissé complètement de côté les objets entachés d'une influence étrangère à l'art de la broderie russe. Il me semble que c'est seulement en travaillant dans cette direction et en recherchant et en conservant soigneusement les monuments de l'art industriel avant Pierre le grand que l'on peut relever notre art russe, qui a créé incontestablement un type et s'est développé suivant un caractère à lui.

N. Simakoff.

Объясненіе рисунковъ.

Листъ 1.

Рамка, составленная изъ частей ризы со стариннаго образа XVII столѣтія. Сканная работа исполненная матовою и цвѣтною эмалью по серебру. Подлинникъ находится въ Музеѣ Императорскаго Общества Поощренія Художествъ.

Листъ 2.

а) Уголъ серебряной ризы прорѣзной работы, украшенный эмалью.

Оригиналъ—собственность И. П. Балашева.

б) Уголъ серебряной ризы съ эмалью по сканной работѣ.

Оригиналъ въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

в, г) Крышка и бокъ серебряной коробочки, украшенные накладнымъ орнаментомъ съ эмалью.

Оригиналъ—собств. И. П. Балашева.

г, д, ж) Серьги изъ литаго серебра, съ эмалью и цвѣтными каменьями.

Оригиналъ—собств. И. П. Балашева.

и, к, л, м) Пластинки, составлявшія ризу образа, украшенныя орнаментомъ сканной работы съ цвѣтною эмалью.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

і) Подвѣска къ вѣнчику образа, украшенная эмалью по сканному разводу.

Оригиналъ—собств. И. П. Балашева.

Листъ 3.

а и б) Чарки изъ золоченаго серебра, украшенныя сканной работой съ цвѣтною эмалью.

в) Пряжка къ поясу съ отливнымъ орнаментомъ, заполненнымъ цвѣтною эмалью.

ж) Рожекъ изъ мѣди съ отливнымъ орнаментомъ, заполненнымъ цвѣтною эмалью.

Explication des dessins.

Feuille 1.

Chassis composé de parties d'une **riza**, ou revêtement en métal d'une ancienne image du XVII-e siècle. Cloisonnage au cordelét, exécuté en émail mat et de couleur sur argent.

L'original se trouve au Musée de la Société Impériale pour l'encouragement des beaux arts.

Feuille 2.

а) Angle d'une **riza**, ou revêtement d'image, en argent en découpage à jour orné d'émail.

L'original se trouve dans la Collection de M. I. P. Balachef.

б) Angle d'une **riza** en argent avec émail cloisonné au cordelé.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

в, г) Couvercle et côté d'une petite boîte en argent avec ornement appliqué en émail.

Collection de M. I. P. Balachef.

г, д, ж) Boucles d'oreilles en argent fondu avec émail et pierres de couleur.

Collection de M. I. P. Balachef.

и, к, л, м) Plaques composant le revêtement d'une image, avec ornement en cloisonnage au cordelé et émail de couleur.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

і) Pendeloque d'une auréole d'image ornée d'émail cloisonné, en dessins.

Collection de M. I. P. Balachef.

Feuille 3.

а и б) **Tcharki**, ou vases à boire garnis d'un manche, en argent doré, avec ornement en émail de couleur, cloisonné.

в) Boucle de ceinture avec ornement en métal fondu rempli d'émail de couleur.

ж) Petite ceinture en cuivre avec ornement fondu rempli d'émail de couleur.

д) Ручка чарки такой же работы.

Ориг. принадлежитъ И. П. Балашеву.

г, е) Серебряные тѣльные кресты съ отливнымъ орнаментомъ, украшенные эмалью.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 4.

а, б) Бортъ тарелокъ съ орнаментомъ, отлитымъ изъ мѣди и украшеннымъ цвѣтною эмалью.

Ориг. принадлежитъ И. П. Балашеву.

г) Серебряная подвѣска съ орнаментомъ сканной работы, украшеннымъ цвѣтною эмалью.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

б) Панагія изъ серебра, украшенная рубинами, изумрудами и орнаментомъ сканной работы, залитымъ цвѣтною эмалью; въ срединѣ—образъ, писанный прозрачною эмалью по гравированной золотой подслойкѣ.

Ориг. принадлежитъ И. П. Балашеву.

д) Бокъ чернильницы изъ литой мѣди, съ цвѣтною эмалью.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 5.

Затыльникъ кокошника, шитаго по малиновому атласу золотомъ и серебромъ и унизанаго жемчугомъ. Тверская работа.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 6.

Кайма къ подолу сарафана затканная серебромъ и золотомъ по атласу. Русское производство XVIII ст.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 7.

а) Серебряная коробочка, украшенная сканнымъ разводомъ съ цвѣтною эмалью.

Ориг. принадлежитъ М. П. Боткину.

б, в) Тѣльные кресты изъ литаго серебра съ цвѣтною эмалью.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

г) Пряжка къ поясу, отлитая изъ мѣди и украшенная цвѣтною эмалью по фону изъ бѣлой эмали.

Ориг. принадлежитъ М. П. Боткину.

Листъ 8.

Оплечье священнической фелони, шитое золотомъ по зеленому бархату, съ изображеніями двуглавыхъ орловъ и птицъ. Изъ церкви села

д) Manche d'une **tcharka** du même travail.

Collection de M. I. P. Balachef.

г, е) Croix de cou en argent avec ornement fondu rempli d'émail.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuille 4.

a, б) Bord d'assiettes avec ornement fondu en cuivre et émail de couleur.

Collection de M. I. P. Balachef.

г) Pendeloque en argent avec ornement en cloisonnage au cordelét et émail de couleur.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

б) Panagie, image sacrée, en argent, enrichie de rubis, d'émeraudes, et d'un ornement en cloisonnage rempli d'émail de couleur. Au milieu une image peinte en émail translucide sur un dessous d'or gravé.

Collection de M. I. P. Balachef.

д) Côté d'un encrier de cuivre fondu avec émail de couleur.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuille 5.

Partie postérieure d'un kakochnik (Coiffure de femme) en satin cramoisi brodé d'or et d'argent et orné de perles. Travail de Tver.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuille 6.

Bordure du bas d'un sarafane (jupe de femme) en tissu d'argent et d'or sur satin. Ouvrage russe du XVIII-e siècle.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuille 7.

a) Boite en argent, ornée de dessins en émail de couleur cloisonné.

Collection de M. M. P. Botkine.

б, в) Croix de cou d'argent fondu avec émail de couleur.

Musée de la société Imp. d'encouragement.

г) Boucle de ceinture en cuivre moulé et ornée d'émail de couleur sur fond d'émail blanc.

Collection de M. M. P. Botkine.

Feuille 8.

Epaulette de chasuble avec broderie en or sur velours vert, représentant l'aigle à deux têtes et des oiseaux.

Пречистой Каменки, Новоторжскаго уѣзда Тверской губ. Царскій даръ.

Оригиналъ въ Муз. А. К. Жизневскаго въ Твери.

Листъ 9.

Двѣ братины изъ луженой красной мѣди обронной работы.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 10.

Орнаментныя пластинки изъ литаго олова, покрытыя луковой позолотой (золотой лакъ); подъ нихъ подкладывалась цвѣтная фольга или слюда, окрашенная съ оборотной стороны. Такія пластинки употреблялись для украшенія иконостасовъ, кіотовъ, подсвѣчниковъ и друг. предметовъ.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 11 и 12.

Изразцы и печные наборы устюжской работы XVII ст.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 13 и 14.

Орнаментная живопись, открытая въ 1882 г. на стѣнахъ винтовой лѣстницы въ Московскомъ Придворномъ Благовѣщенскомъ Соборѣ Худ. Фартусовымъ и приписываемаго іеромонаху Андроніевскаго монастыря Рублеву, Ѳеофану Гречину и старцу Прохорову, расписывавшимъ сказанный соборъ въ началѣ XV ст. при Великомъ Князѣ Васильѣ Дмитріевичѣ.

Листъ 15 и 16.

Рѣзьба по дереву съ древняго иконостаса.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 17 и 18.

Паникадило и часть орнаментовъ на старинныхъ чеканныхъ издѣліяхъ изъ мѣди и другихъ металловъ, исполненныхъ обронною работой.

Листъ 19.

б) Сундучекъ изъ моржевой кости съ прорѣзной орнаментаціей и круглыми рельефными медальонами. Архангельская работа.

а) Ручка архіерейскаго посоха, рѣзанная изъ дерева, съ изображеніемъ фантастическихъ животныхъ.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Présent Impérial à l'église du village de Prétchistaia Kamenka, district de Novotorgsk, gouvernement de Tver.

Musée de M. A. K. Jiznevsky à Tver.

Feuille 9.

Deux bratiny ou grands gobelets, de cuivre rouge étamé, travail au repoussé.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuille 10.

Plaques d'ornement en étain fondu, couvertes d'une dorure en feuille d'oignon (vernis d'or). On a placé au dessous du clinquant ou du mica de couleur, peint à l'envers.

On se servait de ces plaques pour l'ornement des iconostases, de kiotes ou armoires triangulaires à images, des chandeliers et autres objets.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuilles 11 et 12.

Carreaux de faïence et objets pour l'ornement des poêles. Travail d'Oustioug, XVII-e siècle.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuilles 13 et 14.

Peinture ornementale, découverte en 1822 sur les murs de l'escalier tournant de l'église Impériale de l'Annonciation à Moscou par le peintre Fartoussof et attribuée au prêtre-moine du monastère Andronievski. Roublef, à Théophane Gretchine et à l'ancien de la communauté Prokhorof, qui décorèrent cette église au commencement du XV-e siècle, sous le grand prince Vassili Dmitriévitch.

Feuilles 15 et 16.

Sculpture sur bois d'une ancienne iconostase.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuilles 17 et 18.

Panikadilo ou lampe d'église et partie d'ornements de divers objets anciens de cuivre et autres métaux, travail au repoussé.

Feuille 19.

б) Coffret d'os de morse avec ornementation à jour et médaillons circulaires en relief. Travail d'Arkhangel.

a) Manche d'une crosse d'évêque. Sculptures en bois, représentant des animaux fantastiques.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Листъ 20.

а, б, в) Подсвѣчники, литые изъ желтой мѣди, съ гравировкой.

г) Кратиръ (чаша для святой воды) съ рельефными изображеніями святыхъ и орнаментомъ, имѣющій, въ поперечномъ разрѣзѣ, форму креста.

Ориг. въ Муз. Имп. Общ. П. Х.

Листъ 21.

Тощая свѣча (подсвѣчникъ) съ металлическимъ надсвѣчникомъ; рисунокъ орнамента на свѣчѣ изображенъ въ развернутомъ видѣ; на свѣчѣ надпись вязью „Лѣто 1650 г. Ноября 1 дня Бежецкой пятинѣ въ Михайловскомъ погостѣ въ храмѣ Покрова Богородицы поставилъ сію свѣчу Князь Аникита Князь Иванъ Мещерскій“, а на надсвѣчникѣ надпись: „1651 года Февраля 18 дня поставилъ сей надсвѣчникъ Аникита Иванъ сынъ Мещерскій, передъ образомъ Покрова Пречистой Богородицы по обѣщанію своему“. Подлинникъ находится въ Тверскомъ Музеумѣ А. К. Жизневскаго.

Листъ 22.

а, б) Орнаментъ въ стилѣ XVII вѣка на потолчоныхъ сводахъ въ домѣ на Берсеневкѣ въ Москвѣ, бывшемъ Малюты Скуратова.

в) Орнаментъ изъ Московскаго Печатнаго двора, что на Никольской улицѣ.

Листъ 23.

Серебряная панагія съ накладнымъ золоченымъ орнаментомъ (изъ патріаршей ризницы въ Москвѣ).

Листъ 24.

Панагіи артоносныя съ накладнымъ золоченымъ гравированнымъ орнаментомъ. (Изъ ризницы Троицко-Сергіевской Лавры).

Feuille 20.

a, б, в) Chandeliers en cuivre jaune fondu avec ornements gravés.

г) Cratère ou bénitier avec des représentations de saints en relief et autres ornements. Dans sa coupe diamétrale il a la forme d'une croix.

Musée de la Société Imp. d'encouragement.

Feuille 21.

Cierge long et creux pouvant recevoir un cierge de cire dans son intérieur, avec son chandelier en métal. Ce cierge est orné de dessins qui se développent et d'une inscription en spirale: „Année 1650, 19 novembre „le vendredi Bégétski, dans la paroisse de St. Michel, dans l'église de la Protection de la Mère de Dieu, le prince Anikita prince Ivane Mestcherskii a offert ce cierge“. Sur le chandelier une autre inscription: „1651, 19 février, Anikita Ivane Mestcherckii fils a placé ce chandelier devant l'image de la Protection de l'immaculée Mère de Dieu pour accomplir un voeu“. L'original se trouve au Musée à Tver de M. A. K. Jiznevsky.

Feuille 22.

a, б) Ornement mural du XVII-e siècle sur le plafond voûté d'une maison dans la Berseneivska à Moscou, autrefois maison de Maliouta Scouratof.

в) Ornement d'une Imprimerie de Moscou qui se trouve dans la rue Nicolskaia.

Feuille 23.

Panagie en argent avec ornement doré, appliqué.

Sacristie de la patriarchie de Moscou.

Feuille 24.

Panagies artonosnyia (porte-pain) avec un ornement gravé et doré, appliqué.

Sacristie de la laure de Troitsko-Serguievski.



Н. СИМАКОВЪ

Карт. Зав. А. Ильина С.П.Б.

2.



Н СИМАКОВЪ.

Карт Зав А Ильина С П Б



Н. СИМАКОВЪ.

Карт. зав. А. Ильина С.П.Б.

4.



ч СИМАКОВЪ. Карт Зав А Ильина С.Пб.



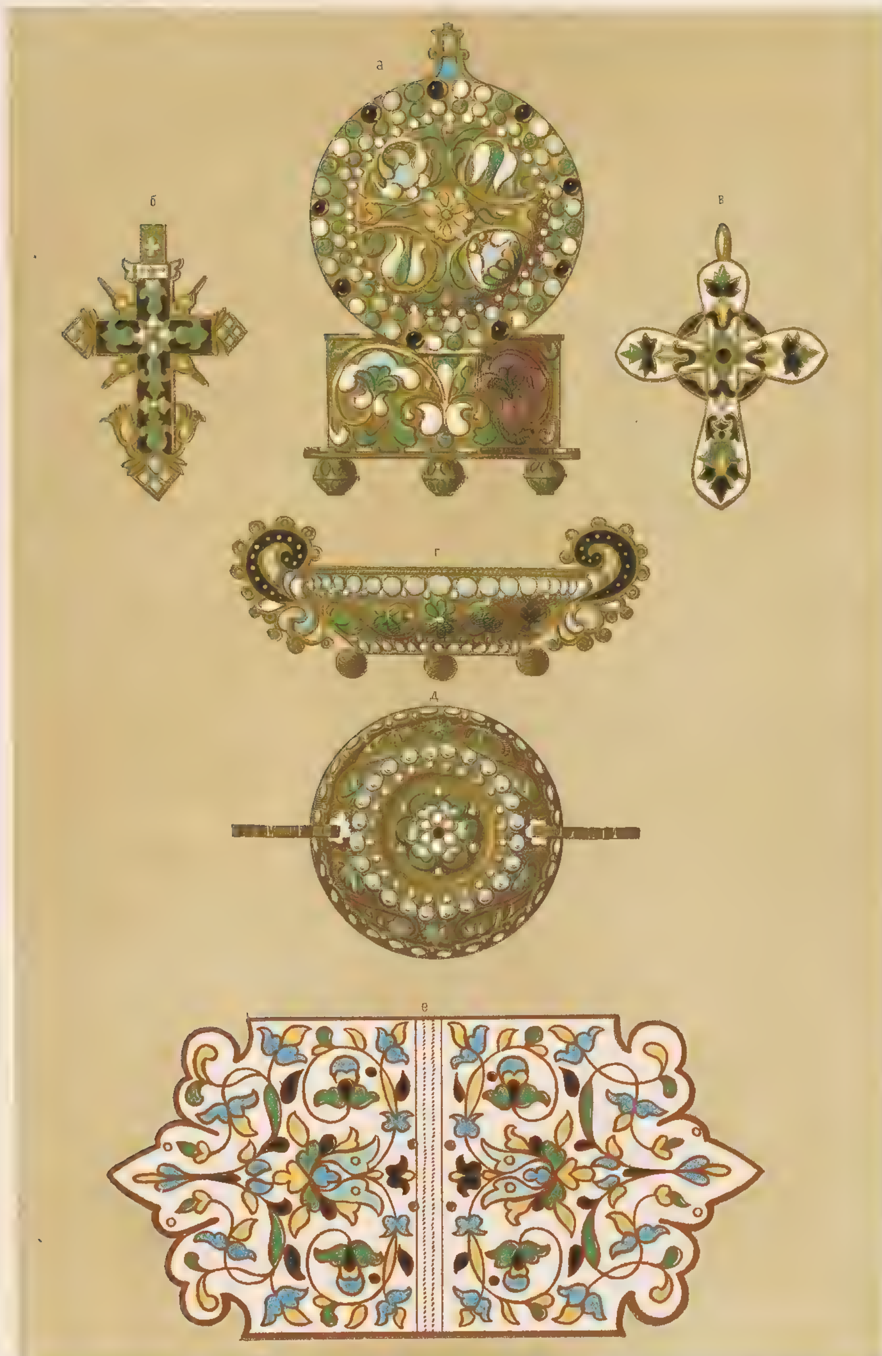
Н СИМАКОВЪ

Карт Зав А Ильина СПБ



Н. СИМАКОВЪ.

Карт. Зав. А. Ильина С.П.Б.



Н Симаковъ

Карт Зав А.Ильина СПБ

8.







АВТОГРАФІЯ Н СИМАКОВЪ.

Карт Зав А Ильина СПБ



Аутографія ... С.Пб.

Карт Зав. А Ильина СПб

11.



Н СИМАКОВЪ.

Карт Зав. А. Ильина СПБ.



Н.СИМАКОВЪ

Карт. Зав А.Ильина СПБ.

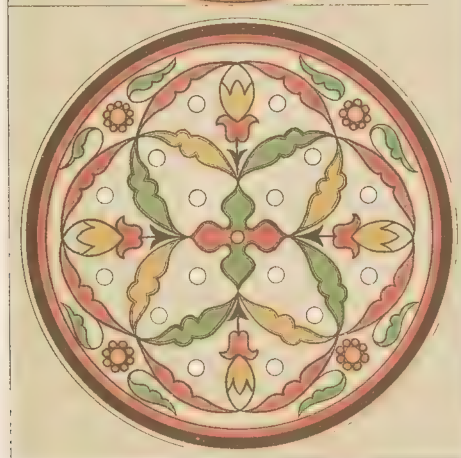
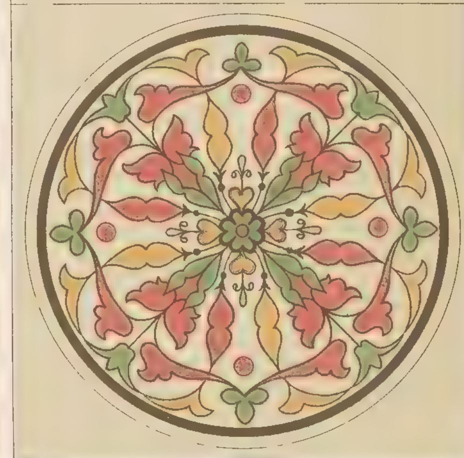


Н СИМАКОВЪ.

Карт Зав А. Ильина С.П.Б.





Н СИМАКОВЪ.

Карт. Зав. А. Ильина С П Б.



Н. СИМАКОВЪ

Карт. Зав. А. Ильина С.П.Б.



Н. СИМАКОВЪ.

Карт Зав А Ильина СПБ

17.



Н. СИМАКОВЪ. Хат. Зав. А. Ильина С.П.Б.



Н. СИМАКОВЪ.

Карт. Зав А Ильина С П Б



Н СИМАКОВЪ.

Карт. Зав. А. Ильина С.П.Б



Н. СИМАКОВЪ. Карт. Зав. А. Ильина СПБ

21.



Н. Симаковъ.

Карт. Зав. А. Ильина С.П.Б.



Н. Симаковъ. Карт. Зав. А. Ильина С.П.Б.

23.



Н. СИМАКОВЪ

Карт Зав А ИЛЬИНА С П Б.



И. СИМАКОВЪ

Карт. Зав. А. ИЛЬИНА С.П.Б.

Искусство Средней Азіи. Н. Симакова. 50 листовъ . . . . 50 руб.

Русскій Орнаментъ. Н. Симакова. 24 листа . . . . 10 „

ПРОДАЮТСЯ: въ Императорскомъ Обществѣ Поощренія Художествъ, въ С.-Петербургѣ, Большая Морская, домъ № 40.

Въ магазинахъ въ С.-Петербургѣ:

Вадкинсъ, Мелье, Дейбнеръ, Беггровъ, Фельтенъ, Вольфъ.

L'Art de l'Asie centrale par N. Simakof. 50 feuilles . . . . 50 roubl.

L'Ornement Russe par N. Simakof. 24 feuilles . . . . 10 „

En vente à St. Pétersbourg

à la Société Impériale d'encouragement aux beaux arts, Grande Morskaia № 40.

Et aux Magasins suivants:

Watkins, Mellier, Deubner, Beggrof, Velten, Wolf.